

SURAT PERNYATAAN JAMINAN GANTI RUGI UNTUK PENERBITAN GARANSI STATEMENT LETTER OF INDEMNITY FOR GUARANTEE ISSUANCE

Kami yang bertandatangan di bawah ini :

We hereby undersigned:

PT _____, suatu perseroan terbatas yang didirikan berdasarkan hukum negara Republik Indonesia (selanjutnya disebut sebagai "_____"), berkedudukan hukum di _____ dan beralamat kantor di _____, dalam hal ini diwakili oleh _____ dalam kedudukannya sebagai _____ dari _____, oleh karena secara sah itu bertindak untuk dan atas nama serta bagi kepentingan _____ ("**Nasabah**").

*PT _____, a limited liability company established under the laws of Republic of Indonesia (here in after referred to as "_____"), having legal domicile at _____ and registered office at _____, in this matter represented by _____ in his/her capacity as _____ of _____, and therefore validly acting for and on behalf of _____ ("**Customer**").*

Dengan ini menjelaskan sebagai berikut:

Hereby explains as follow:

- a. Bahwa Nasabah telah mengajukan surat permohonan penerbitan bank garansi tertanggal _____ ("**Surat Aplikasi**") kepada PT Bank DBS Indonesia ("**DBSI**") untuk penerbitan bank garansi sejumlah _____ dengan tujuan untuk _____ ("**Bank Garansi**"); dan

*That the Customer has submitted application letter for bank guarantee issuance dated _____ ("**Application Letter**") to PT Bank DBS Indonesia ("**DBSI**") for the issuance of bank guarantee in the amount of _____ for the purpose of _____ ("**Bank Guarantee**"); and*

- b. Bahwa tanggal Bank Garansi yang dimohonkan untuk diterbitkan tersebut tidak sesuai dengan tanggal kontrak yang merupakan dokumen *underlying* Bank Garansi.

That the date of such Bank Guarantee which is applied to be issued, is not in accordance with the date of the contract, which is the underlying document of the Bank Guarantee.

Sehubungan dengan hal-hal tersebut di atas Nasabah dengan ini menyatakan bahwa Nasabah:

In relation to the above matters, the Customer hereby states that it:

1. Memberikan jaminan ganti rugi dan membebaskan DBSI dari segala tindakan, tuntutan dan klaim dari pihak manapun (termasuk dari pihak Nasabah sendiri) sehubungan dengan Bank Garansi yang diterbitkan tidak sama dengan tanggal kontrak yang merupakan *underlying* diterbitkannya Bank Garansi tersebut (tanggal ditandatangani kontrak adalah _____ sedangkan Bank Garansi diterbitkan tanggal _____);
Indemnifies and holds DBSI harmless from any action, proceeding and claim whatsoever from any party (including from the Customer itself) in connection with Bank Guarantee which is issued not within the same date with the contract (contract is signed on _____ whereas the Bank Guarantee is signed on _____);

- Memahami dan menyetujui bahwa DBSI tidak bertanggung jawab atas kerugian, biaya atau kerusakan yang timbul sebagai akibat dari penerbitan Bank Garansi dengan kondisi sebagaimana tersebut di atas; dan

Acknowledges and agrees that DBSI shall not be liable for any loss, cost or damages as a result of the issuance of Bank Guarantee with conditions as stated above; and

- Menjamin bahwa tidak ada wanprestasi yang terjadi atau sedang berlangsung atau dalam penangguhan atau dalam keadaan mengancam terhadap kami selama periode terhitung sejak tanggal _____ hingga tanggal diterbitkannya Bank Garansi.

Represents and warrants that there is no event of default has occurred or is currently ongoing or suspended or threatened to us during the period as of _____ up to the issuance date of the Bank Guarantee.

Surat Pernyataan ini dibuat dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris. Dalam hal terdapat perbedaan arti antara versi Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris, maka versi Bahasa Indonesia yang berlaku.

This Statement Letter is executed in Bahasa Indonesia and the English. In case of conflict between the Bahasa Indonesia and the English version, then the Bahasa Indonesia version shall prevail.

Demikian, Surat Pernyataan ini dibuat dan ditandatangani tanpa dapat dicabut kembali dengan sebenarnya dan penuh kesadaran tanpa unsur paksaan dari pihak manapun, pada tanggal yang disebutkan di bawah ini.

Therefore, this Statement Letter is irrevocably made and executed with upmost truth and full awareness without any force in any form from any party, on the date stated below.

Jakarta, _____

Hormat Kami/*Yours Faithfully,*

PT. _____

...

Materai/*Stamp Duty*
IDR 10,000 &
Cap Perusahaan/*Company Seal*

Nama/*Name* : _____

Jabatan/*Title* : _____